



FEDERATION SUISSE DE RUGBY

RAPPORT DE TOURNOI SEVEN'S DU CLUB HOTE

SEVEN'S TOURNAMENT HOST CLUB REPORT

TURNIERRAPPORT SEVEN'S HOST CLUB

CLUB KLUB		PRÉSIDENT PRESIDENT PRÄSIDENT	
----------------------	--	--	--

1. RAPPORT DE TOURNOI/ TOURNAMENT REPORT/ TURNIERBERICHT

(A remplir par la jury du tournoi/ to fill in by the Tournament Jury/ durch die Turnierleitung auszufüllen)

TOURNOI/ TOURNAMENT/ TURNIER

TOURNOI / TOURNAMENT / TURNIER	DATE/DATUM	LIEU/ VENUE/ ORT
TOURNOI TOURNAMENT TURNIER	<input type="checkbox"/> SWISS SUPER SEVEN'S MEN <input type="checkbox"/> SWISS SUPER SEVEN'S WOMEN <input type="checkbox"/> SWISS JUNIOR SEVEN'S (U18 + U16)	

JURY DU TOURNOI/ TOURNAMENT JURY/ TURNIERLEITUNG

FONCTION FUNCTION FUNKTION	NOM NAME	PRÉNOM FIRST NAME VORNAME	MOBILE & EMAIL	LICENCE LICENSE LIZENZ
PRÉSIDENT PRESIDENT PRÄSIDENT			☎: EMAIL:	
ASSISTANT 1 ASSISTANT 1 ASSISTENT 1			☎: EMAIL:	
ASSISTANT 2 ASSISTANT 2 ASSISTENT 2			☎: EMAIL:	

EVÈNEMENTS / FACTS / EREIGNISSE *¹

*¹ par exemple, joueurs non licenciés, retard des équipes, forfaits, matchs arrêtés, changements de programme, etc.

e.g. non licenced players, delay of teams, forfeits, games stopped, changements on the program, a.s.o.

z.B. nicht-lizenzierte Spieler, Verspätung von Teams, Forfaits, Spielabbruch, Änderungen im Programm, usw.

EVÈNEMENT/FACT/ EREIGNIS	RÈGLEMENT / SETTLEMENT/ ERLEDIGUNG

CLASSEMENT / RANKING / RANGLISTE

RANG RANK RANG	EQUIPE TEAM MANNSCHAFT	POINTS POINTS PUNKTE
1		10
2		9
3		8
4		7
5		6
6		5
7		4
8		3
9		2
10		1
11		1
12		1
13		1
14		1
15		1
16		1
17		1
18		1
19		1
20		1

DIVERS / MISCELLANEOUS / BESONDERES

--

VALIDATION DU PRÉSIDENT DU JURY / VALIDATION PRESIDENT OF JURY / BESTÄTIGUNG PRÄSIDENT TURNIERLEITUNG

LIEU, DATE PLACE, DATE ORT, DATUM	SIGNATURE UNTERSCHRIFT
---	---------------------------

2. RAPPORT DES ARBITRES/ REFEREE REPORT/ SCHIEDSRICHTERBERICHT

(A remplir par le Chef-arbitre / to fill in by the Head Referee/ durch den Chef-Schiedsrichter auszufüllen)

ARBITRES/ REFEREES/ SCHIEDSRICHTER

FONCTION FUNCTION FUNKTION	NOM NAME	PRÉNOM FIRST NAME VORNAME	MOBILE & EMAIL
CHEF-ARBITRE HEAD-REFEREE CHEF SCHIEDSRICHTER			☎: EMAIL:
ARBITRE 2 REFEREE 2 SCHIEDSRICHTER 2			☎: EMAIL:
ARBITRE 3 REFEREE 3 SCHIEDSRICHTER 3			☎: EMAIL:
ARBITRE 4 REFEREE 4 SCHIEDSRICHTER 4			☎: EMAIL:

JOUEURS BLESSÉS / INJURED PLAYERS / VERLETZE SPIELER

NOM / NAME	LICENCE / LICENSE / LIZENZ	NATURE / ART

EXCLUSIONS TEMPORAIRES / SIN BIN / VERWARNUNGEN

NOM / NAME	LICENCE / LICENSE / LIZENZ	NOM / NAME	LICENCE / LICENSE / LIZENZ

EXCLUSIONS DÉFINITIVES / SENT-OFF / PLATZVERWEISE

NOM / NAME	LICENCE / LICENSE / LIZENZ	NOM / NAME	LICENCE / LICENSE / LIZENZ

MATCH ARRÊTÉ / STOPPING GAME / SPIELABBRUCH

MATCH ET TEMPS DE JEU / MATCH AND TIME/ SPIEL UND ZEIT	EQUIPE À L'ORIGINE DE L'ARRÊT / TEAMS RESPONSIBILITY / VERANTWORTLICHE MANNSCHAFT
RAPPORT / REPORT / BERICHT	
MATCH ET TEMPS DE JEU / MATCH AND TIME/ SPIEL UND ZEIT	EQUIPE À L'ORIGINE DE L'ARRÊT / TEAMS RESPONSIBILITY / VERANTWORTLICHE MANNSCHAFT
RAPPORT / REPORT / BERICHT	
MATCH ET TEMPS DE JEU / MATCH AND TIME/ SPIEL UND ZEIT	EQUIPE À L'ORIGINE DE L'ARRÊT / TEAMS RESPONSIBILITY / VERANTWORTLICHE MANNSCHAFT
RAPPORT / REPORT / BERICHT	

VALIDATION CHEF-ARBITRE / VALIDATION HEAD-REFEREE / BESTÄTIGUNG CHEF-SCHIEDSRICHTER

LIEU, DATE PLACE, DATE ORT, DATUM	SIGNATURE UNTERSCHRIFT
--	-----------------------------------

3. RAPPORT COMMISSION DES PROTÊTS/ REPORT PROTEST COMMISSION/ BERICHT PROTESTKOMMISSION

(A remplir par la commission des protêts/ to fill in by the Protest Commission/ durch die Protestkommission auszufüllen)

COMMISSION DES PROTÊTS/ PROTEST COMMISSION/ PROTESTKOMMISSION

FONCTION FUNCTION FUNKTION	NOM NAME	PRÉNOM FIRST NAME VORNAME	MOBILE & EMAIL	LICENCE LICENSE LIZENZ
PRÉSIDENT PRESIDENT PRÄSIDENT			☎: EMAIL:	
ASSISTANT 1 ASSISTANT 1 ASSISTENT 1			☎: EMAIL:	
ASSISTANT 2 ASSISTANT 2 ASSISTENT 2			☎: EMAIL:	

RÉCLAMATIONS / COMPLAINTS / PROTESTE

EQUIPE / TEAM MANNSCHAFT	RAISON/ REASON BEGRÜNDUNG	RÈGLEMENT / SETTLEMENT/ ERLEDIGUNG

DIVERS / MISCELLANEOUS / BESONDERES

VALIDATION DU PRÉSIDENT DE LA COMMISSION DES PROTÊTS / VALIDATION PRESIDENT PROTEST COMMISSION / BESTÄTIGUNG PRÄSIDENT PROTESTKOMMISSION

LIEU, DATE PLACE, DATE ORT, DATUM	SIGNATURE UNTERSCHRIFT
---	---------------------------